

# Quick Start Guide

## Using Your Maytag Commercial Top-Loading Washer

### ⚠️ WARNING



#### Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

**NOTE:** See "Cycle Guide" in the Use and Care Guide for more information about cycles, settings, and options. Not all cycles, settings, and options are available with all models. Read your Use and Care Guide before using your washer.

**WARNING:** Do not wash water-resistant or water repellent-type clothing. Failure to closely follow these instructions may result in an abnormal vibrating and out-of-balance condition that could result in physical injury, property damage, and/or appliance damage.

**1 ADD HE DETERGENT**

Follow manufacturer's instructions to determine amount of laundry products to use.

**2 LOAD THE WASHER**

**3 ADD BLEACH** if desired.

**4 ADD FABRIC SOFTENER** if desired.

Fabric softener will automatically be added during the final rinse.

Add fabric softener during the final rinse. Lift lid and add measured recommended amount of liquid fabric softener. Close lid to start the washer.

**With Dispenser**

**Without Dispenser**

**5 SELECT WATER LEVEL**

**WATER LEVEL**

**6 SELECT CYCLE**

**CYCLES**

**7 SELECT WASH TEMP**

**TEMPERATURE**

**8 SELECT OPTIONS**

**OPTIONS**

**9 PRESS POWER/START/PAUSE**

Press and release to start.

**POWER/START/PAUSE**  
HOLD 3 SEC. TO CANCEL

**NOTE:** If you press POWER/START/PAUSE to pause cycle you must press POWER/START/PAUSE to resume cycle. If you hold POWER/START/PAUSE for more than 3 seconds it will cancel your cycle and drain the washer.

**10 ADD A GARMENT**

During Soak/Wash, open the lid, add a garment, and close the lid.

**IMPORTANT:** If lid is left open for more than 10 minutes, the wash cycle will cancel and the water will pump out.

## Guide de démarrage rapide

## Utilisation de la laveuse à chargement par le dessus commercial Maytag

### ⚠️ AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

**REMARQUE :** Voir le « Guide des programmes » du guide d'utilisation et d'entretien pour plus d'informations sur les programmes, les réglages et les options. Certains programmes, réglages et options ne sont pas disponibles sur certains modèles. Lire le guide d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser la laveuse.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas laver de vêtements résistants à l'eau ou de type hydrofuge. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une vibration anormale et un déséquilibre pouvant entraîner des blessures, des dommages matériels voire des dommages à l'appareil.

**1 AJOUTER LE DÉTERGENT HE**

Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produits de lessive à utiliser.

**2 CHARGER LA LAVEUSE**

**3 AJOUTER L'AGENT DE BLANCHIMENT** si désiré.

**4 AJOUTER DE L'ASSOULISSANT POUR TISSU** si désiré.

L'assouplissant sera automatiquement ajouté lors du rinçage final.

Ajouter l'assouplissant pour tissu au cours du rinçage final. Soulever le couvercle et verser la mesure recommandée d'assouplissant liquide pour tissu. Fermer le couvercle pour remettre la laveuse en marche.

**Avec distributeur**

**Sans distributeur**

**5 SÉLECTIONNER LE NIVEAU D'EAU**

**WATER LEVEL**

**6 SÉLECTIONNER LE PROGRAMME**

**CYCLES**

**7 SÉLECTIONNER LA TEMPÉRATURE DE LAVAGE**

TEMPERATURE

**8 SÉLECTIONNER OPTIONS**

OPTIONS

**9 APPUYER SUR POWER/START/PAUSE (ALIMENTATION/MISE EN MARCHÉ/PAUSE)**

Appuyer et relâcher pour mettre en marche.

**REMARQUE :** Si l'on appuie sur POWER/START/PAUSE (alimentation/mise en marche/pause) pour interrompre le programme, il faut appuyer sur POWER/START/PAUSE (alimentation/mise en marche/pause) pour poursuivre le programme. Si l'on appuie sur POWER/START/PAUSE (alimentation/mise en marche/pause) pendant plus de 3 secondes, le programme s'annule et la laveuse se vidange.

**10 AJOUTER UN VÊTEMENT**

Pendant la phase Soak/Wash (trempage/lavage), ouvrir le couvercle, ajouter un vêtement et fermer le couvercle.

**IMPORTANT :** Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, le programme de lavage est annulé et l'eau est vidangée.

## Guía rápida para comenzar Uso de la lavadora de carga superior comercial Maytag

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de Incendio**

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

**NOTA:** Consulte "Guía de ciclos" en el Manual de uso y cuidado para obtener más información sobre ciclos, ajustes y opciones. No todos los ciclos, ajustes y opciones están disponibles con todos los modelos. Lea el Manual de uso y cuidado antes de usar la lavadora.

**ADVERTENCIA:** No lave prendas resistentes o tipo resistentes al agua. No seguir de cerca estas instrucciones puede resultar en una condición de vibración anormal y desequilibrio que podría ocasionar lesiones físicas, daños a la propiedad y/o daños al aparato.

**1 AGREGUE DETERGENTE DE ALTO RENDIMIENTO (HE)**

Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de productos de lavandería que debe usar.

**2 CARGUE LA LAVADORA**

**3 AGREGUE BLANQUEADOR si lo desea.**

**4 AGREGUE SUAVIZANTE DE TELAS si lo desea.**

El suavizante de telas se agregará automáticamente durante el enjuague final.

Agregue el suavizante de telas durante el enjuague final. Levante la tapa y agregue la cantidad medida recomendada de suavizante de telas líquido. Cierre la tapa para poner en marcha la lavadora.

Con depósito Sin depósito

**5 SELECCIONE NIVEL DE AGUA**

WATER LEVEL

**6 SELECCIONE EL CICLO**

CYCLES

**7 SELECCIONE LA TEMPERATURA DE LAVADO**

TEMPERATURE

**8 SELECCIONE LAS OPCIONES**

OPTIONS

**9 PRESIONE POWER/START/PAUSE (ENCENDIDO/INICIO/PAUSA)**

Presione y libere para iniciar.

**NOTA:** Si usted presiona POWER/START/PAUSE (Encendido/Inicio/Pausa) para pausar un ciclo, debe presionar POWER/START/PAUSE (Encendido/Inicio/Pausa) para reanudar el ciclo. Si mantiene presionado POWER/START/PAUSE (Encendido/Inicio/Pausa) durante más de 3 segundos, se cancelará el ciclo y se desaguará la lavadora.

**10 AGREGUE UNA PRENDA**

Durante Soak/Wash (Remojo/Lavado), abra la tapa, agregue una prenda y cierre la tapa.

**IMPORTANTE:** Si la tapa permanece abierta por más de 10 minutos, el ciclo de lavado se cancelará y el agua será bombeada hacia afuera.